

EN

**Intended use**  
This product is only intended for powering compatible devices and is designed for indoor use only. This product is sealed. Do not use it if damage is seen. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

**Battery safety and disposal**  
This product is fitted with a lithium polymer battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Do not expose the product to temperatures exceeding 60°C (140°F). The crossed-out wheellie-bin symbol means that you must not dispose of this product and its battery together with general household waste; instead, take it to a recycling point for electrical and electronic equipment and batteries. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product or compatible batteries. The separate collection and recycling of used items of electrical and electronic equipment and batteries prevents any harmful substances they contain from harming human health and polluting the environment.

**Conformity notice**  
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

**Technical support**  
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

ES

**Uso según instrucciones**  
Este producto sólo vale para la alimentación con corriente de aparatos o dispositivos compatibles y utilizarlo dentro de espacios cerrados. El producto no necesita mantenimiento. No lo utilice si presenta daños externos. Jöllenbeck GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

**Nota sobre pilas y reciclaje**  
Este producto viene con una pila recargable de polímero de litio. No la inutilices, abras o destruyas, ni la uses en un ambiente húmedo y/o propenso a la corrosión. Utilíza sólo y exclusivamente cargadores apropiados. No arrojes las baterías al fuego ni las expongas a temperaturas elevadas. No sometas el producto a temperaturas superiores a los 60 °C (140 °F). El símbolo de un contenedor de basura tachado significa que en ellos no podrás depositar ese tipo de material de desecho - estás obligado legalmente a depositarlo en los contenedores apropiados para aparatos eléctricos y pilas de un punto limpio oficial. Infórmatelo sobre el punto limpio más próximo a su domicilio en el ayuntamiento de su demarcación, llamando a empresas de reciclado de la zona o en la tienda en la que has adquirido este producto o las pilas. La recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y pilas usadas evita que los materiales que contienen perjudiquen la salud o el medio ambiente.

**Advertencia de conformidad**  
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia entre los aparatos implicados sea la mayor posible.

**Soporte técnico**  
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

DE

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**  
Dieses Produkt ist nur für die Stromversorgung kompatibler Geräte und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Das Produkt ist wartungsfrei. Verwenden Sie es nicht bei äußeren Beschädigungen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

**Batteriehinweise und Entsorgung**  
Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Polymer-Akkumulator ausgestattet. Beschädigen, öffnen oder zerlegen Sie es nicht und nutzen Sie es nicht in einer feuchten und/oder korrodierenden Umgebung. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Ladegeräte. Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt sowie zugehörige Batterien nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen – Sie sind daher dazu verpflichtet, sie an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle für Elektrogeräte und Batterien abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt oder passende Batterien erworben haben. Die separate Sammlung und Verwertung aller Elektrogeräte und Batterien verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

**Konformitätshinweis**  
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

**Technischer Support**  
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) erreichen.

IT

**Utilizzo conforme alle disposizioni**  
Questo prodotto è indicato esclusivamente per l'alimentazione di dispositivi compatibili e per l'uso in ambienti chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non utilizzarlo in presenza di danni esterni. Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

**Avvertenze sulle batterie e smaltimento**  
Questo prodotto è dotato di accumulatore ai polimeri di litio. Non danneggiare, aprire o scomporre l'accumulatore e non usarlo in ambienti umidi e/o corrosivi. Usare esclusivamente alimentatori appropriati. Non gettare le batterie nel fuoco o esporle a temperature elevate. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F). Il simbolo del bidone sbarrato indica che è vietato smaltire il prodotto e le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Siete quindi tenuti per legge a consegnare questo prodotto in un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento di elettrodomestici e batterie. Per informazioni in merito al centri di raccolta della propria zona contattare le autorità locali, le imprese di smaltimento locali o il negozio dove è stato acquistato il prodotto o le batterie adatte. La raccolta differenziata e il riciclaggio di vecchi apparecchi elettrici e batterie evita che le sostanze contenutevi mettano in pericolo la salute umana e l'ambiente.

**Avviso di conformità**  
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

**Supporto tecnico**  
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

FR

**Utilisation conforme**  
Ce produit est uniquement destiné à la recharge d'appareils compatibles et à une utilisation dans des locaux fermés. Ce produit ne requiert pas d'entretien. Ne pas l'utiliser s'il présente des dommages extérieurs. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconsiderée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

**Remarques relatives aux piles et aux accumulateurs et élimination**  
Ce produit est doté d'un accumulateur lithium-polymère. Ne l'abîmez pas, ne l'ouvrez pas, ne le démontez pas et ne l'utilisez pas dans un milieu humide et/ou corrosif. Utilisez uniquement des chargeurs adaptés. Ne pas jeter les piles au feu et ne pas les exposer à des températures élevées. N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C (140 °F). Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit et les piles qu'il contient ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères – vous êtes tenu de les déposer dans une borne officielle de collecte d'appareils électriques et de piles. Pour connaître les bornes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux déchargers locaux ou au magasin où vous avez acheté ce produit et les piles correspondantes. La collecte séparée des piles et appareils électriques usagés et leur recyclage empêchent que les matériaux qu'ils contiennent ne mettent en danger la santé des personnes et l'environnement.

**Indication de conformité**  
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

**Assistance technique**  
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

TR

**Teknikne uygun kullanım**  
Bu ürün yalnızca elektrik beslemesi için uygun olan cihazlar için USB üzerinden ve kapalı ortamlarda kullanılmak için uygundur. Ürün, bakım gerektirmez. Düşük hasarlar mevcutsa kullanmayın. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, teknikleri aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirtilen amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmasında ya da içindeki hasarlardan sorumlu değildir.

**Pil uyarıları ve taşıfye**  
Bu ürün bir litium polimer aküsiyle donatılmıştır. Ürünü parçalamayın, açmayın ve ayırmayın ve ürünü nemli ve/veya korozyon oluştürecek bir çevrede kullanmayın. Yalnızca uygun şarj cihazları kullanın. Bataryaları ateşe atmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ürünü 60°C (140°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın. Üzeri çizili çöp tenekesi sembolü bu ürünü per legge a consegnare questo prodotto in un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento di elettrodomestici e batterie. Per informazioni in merito al centri di raccolta della propria zona contattare le autorità locali, le imprese di smaltimento locali o il negozio dove è stato acquistato il prodotto o le batterie adatte. La raccolta differenziata e il riciclaggio di vecchi apparecchi elettrici e batterie evita che le sostanze contenutevi mettano in pericolo la salute umana e l'ambiente.

**Uygunluk açıklaması**  
Bu ürünle ilgili teknik zorluklara karşılaştığınız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) adı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

**Teknik destek**  
Bu ürünle ilgili teknik zorluklara karşılaştığınız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) adı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

NL

**Gebruik conform de doelstellingen**  
Dit product is uitsluitend geschikt voor stroomvoorziening van compatibele apparatuur bij gebruik binnenshuis. Het product is onderhoudsvrij. Gebruik het product niet bij schade aan de buitenkant. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

**Aanwijzingen voor de omgang met batterijen en verwerking van afval**  
Dit product is uitgerust met een lithiumpolymeerbatterij. Beschadig de batterij niet, maak hem niet open en demonteer hem niet; gebruik de batterij evenmin in een vochtige of corrosie bevorderende ruimte. Gebruik uitsluitend geschikte opladers. Gooi batterijen niet in vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen. Stel het product niet bloot aan temperaturen boven 60°C (140°F). Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat dit product en de bijbehorende batterijen niet bij het normale huisvuil mogen worden gedaan. U bent verplicht ze in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor elektrische apparaten en batterijen. Informatie over inzamelpunten bij u in de buurt kunt u opvragen bij uw gemeentelijke overheid, het sorteercentrum voor afval of het bedrijf waar u het product of de daarvoor geschikte batterijen hebt gekocht. Door gescheiden inzameling en verwerking van elektrische apparatuur en batterijen wordt voorkomen dat de daarin gebruikte stoffen een gevaar kunnen vormen voor mens en milieu.

**Opmerking over de conformiteit**  
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequent lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

**Technische ondersteuning**  
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

RU

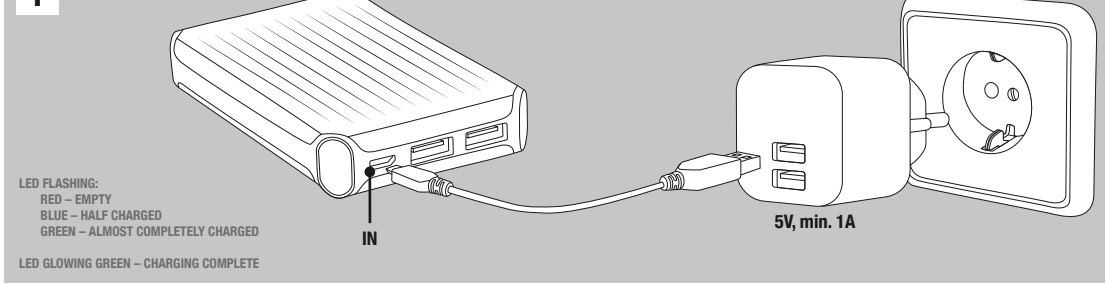
**Использование по назначению**  
Это изделие предназначено только для зарядки совместимых устройств и использования в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие несортированного, неадекватного, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

**Информация по аккумулятору и утилизации**  
Это изделие оснащено литий-полимерным аккумулятором. Не повреждайте, не открывайте и не разбирайте его, а также не используйте его во влажных местах или местах, где возможно коррозирование. Используйте исключительно подходящие зарядные устройства. Не бросать батарейки в огонь и не подвергать их воздействию высоких температур. Не подвергать изделие воздействию температур выше 60°C (140°F). Символ перечеркнутого контейнера для мусора указывает на то, что это изделие, а также батарейки к нему нельзя утилизировать с несортированным домашним мусором – поэтому вы обязаны сдать их в официально назначенный пункт сбора старых электроприборов и батареек. Информацию о специализированных пунктах сбора можно получить в местных органах власти, местных предприятиях по утилизации отходов или в магазине, где было куплено это изделие или батарейки к нему. Отдельные сбор и утилизация старых электроприборов и батареек предотвращают возникновение опасности для здоровья человека и окружающей среды вследствие веществ, которые в них содержатся.

**Информация о соответствии**  
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

**Техническая поддержка**  
Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

1



EN

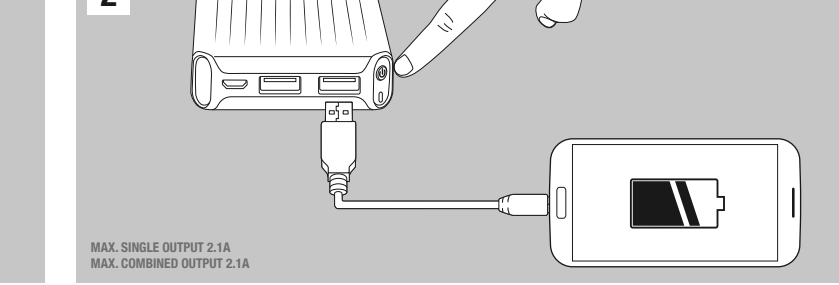
1. Fully charge the Power Bank before using it for the first time. To do that, take the supplied micro-USB cable and connect the „In“ socket on the device to a USB power source (5V, min. 1A). The charging process takes around 8 hours (at 1A). The LED status indicator displays the charging status (image 1). As soon as the LED glows solid green, the Power Bank is fully charged and you can disconnect it.
2. You can now connect up to two devices simultaneously to the PECOS Power Bank. Using a charging cable, connect the device you want to charge (such as your mobile phone or tablet) to any one of the Power Bank's USB-A sockets. Press and hold the button for 1 second to start the charging process. The LED will glow green for around 5 seconds and then stop glowing during charging. To determine your device's charge level, refer to the battery status indicator on the device you are charging. The Power Bank will switch off automatically after around 30 seconds as soon as the devices connected to the Power Bank are fully charged, disconnected, or the PECOS Power Bank is switched on without any devices connected to it. Press and hold the button for 1 second to switch the Power Bank off at any time.
3. To determine the Power Bank's remaining charge level, press the button when charging a device. The LED will glow a certain colour (image 3). As soon as the LED flashes red or stops glowing, recharge the Power Bank.

1. Laden Sie den Akku der Power Bank vor der ersten Verwendung vollständig auf. Verbinden Sie dafür den „In“-Anschluss des Gerätes über das mitgelieferte Micro-USB-Ladekabel mit einer USB-Stromquelle (5 V, mindestens 1 A). Der Ladevorgang benötigt etwa acht Stunden (bei 1 A). Die LED-Anzeige gibt den Akku-Ladezustand wieder (Bild 1). Sobald die LED permanent grün leuchtet, ist die Power Bank vollständig geladen und Sie können die Verbindung trennen.

2. Nun können Sie bis zu zwei Geräte gleichzeitig an die PECOS Power Bank anschließen. Verbinden Sie das aufzuladende Gerät (etwa Mobiltelefon oder Tablet) über ein Ladekabel mit den USB-A-Anschlüssen der Power Bank. Betätigen Sie die Taste für eine Sekunde, um den Ladevorgang zu starten. Die LED leuchtet für ca. 5 Sekunden grün und erlischt daraufhin, während der Ladevorgang fortgesetzt wird. Den Ladestatus des aufzuladenden Gerätes entnehmen Sie bitte dessen Batterie-Status-Anzeige. Sobald die angeschlossenen Geräte vollständig aufgeladen sind, die Verbindung getrennt wird oder die PECOS Power Bank ohne angeschlossene Geräte eingeschaltet wurde, erfolgt die Selbstabschaltung nach ca. 30 Sekunden. Die Power Bank lässt sich durch das Betätigen der Taste für eine Sekunde jederzeit abschalten.

3. Betätigen Sie die Taste (beim Aufladen eines angeschlossenen Gerätes), gibt die Farbe der LED für einige Sekunden den Akku-Ladestand an (Bild 3). Sobald die LED rot blinkt oder erlischt, laden Sie die Power Bank erneut auf.

2



FR

1. Rechargez complètement la batterie de la Power Bank avant la première utilisation. Pour cela, reliez la prise « In » à une source de courant USB (5 V, 1 A au moins) à l'aide du câble de recharge micro-USB fourni. La recharge prend environ huit heures (pour un courant de 1 A). L'indicateur à LED vous renseigne sur l'état de charge de la batterie (illustration 1). Dès que le voyant vert est allumé en continu, cela signifie que la Power Bank est complètement rechargée et qu'elle peut être débranchée de la source de courant.
2. Vous pouvez à présent relier jusqu'à deux appareils simultanément à la PECOS Power Bank. Reliez les appareils à recharger (par exemple un téléphone portable ou une tablette) aux prises USB-A de la Power Bank à l'aide d'un câble de recharge. Appuyez sur la touche une seconde pour lancer la recharge. Le voyant vert reste allumé 5 secondes environ, puis s'éteint tandis que la recharge se poursuit. Pour suivre l'évolution de la recharge, consultez l'affichage sur l'appareil en cours de recharge. La PECOS Power Bank s'éteint automatiquement au bout d'une trentaine de secondes dès que les appareils raccordés sont complètement rechargés, lorsque le câble est débranché ou bien si la Power Bank a été allumée sans appareils raccordés. Vous pouvez éteindre à tout moment la Power Bank en maintenant la touche enfoncée une seconde.
3. Lorsque vous appuyez sur la touche (alors qu'un appareil raccordé est en cours de recharge), la couleur du voyant vous renseigne durant quelques secondes sur l'état de charge de la batterie (illustration 3). Dès que le voyant rouge clignote ou s'éteint, rechargez la Power Bank.

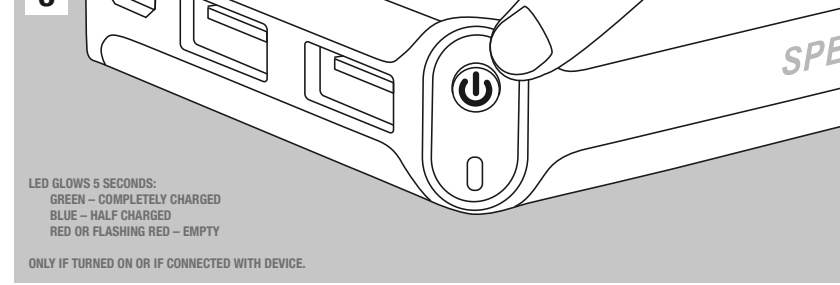
NL

1. Laad de accu van de Power Bank voor het eerste gebruik helemaal op. Verbind daarvoor de aansluiting „In“ van het apparaat met behulp van de meegeleverde USB-kabel met een USB-stroombron (5V, minstens 1A). Het laadproces neemt ongeveer acht uur in beslag (bij 1A). De LED-indicator geeft de laadstatus van de accu weer (afbeelding 1). Zodra de LED permanent groen brandt, is de Power Bank volledig opgeladen en kunt u de kabel loskoppelen.
2. Nu kunt u tot twee apparaten tegelijk op de PECOS Power Bank aansluiten. Verbind het op te laden apparaat bijvoorbeeld een mobiele telefoon of een tablet met behulp van een laadkabel met de USB-A-aansluiting van de Power Bank. Druk gedurende één seconde op de toets om het laadproces te starten. De LED brandt gedurende ongeveer 5 seconden groen en dooft dan, terwijl het opladen wordt voortgezet. De laadstatus van het op te laden apparaat kunt u aflezen aan de laadstatus van de batterij van het apparaat. Zodra de aangesloten apparaten volledig opgeladen zijn, als de verbinding wordt verbroken of als de PECOS Power Bank zonder aangesloten apparaten wordt ingeschakeld, wordt deze na 30 seconden automatisch uitgeschakeld. De Power Bank kan op elk gewenst moment worden uitgeschakeld door gedurende één seconde op de toets te drukken.
3. Drukt u op de toets (tijdens het opladen van een aangesloten apparaat), dan geeft de kleur van de LED gedurende enige seconden een indicatie van de laadstatus van de accu (afbeelding 3). Laad de Power Bank opnieuw op als de LED rood knippert of dooft.

ES

1. Antes de iniciar cualquier acción carga por completo el acumulador Power Bank. Conexión El microcable USB lo conectas al puerto «In» del aparato y el otro extremo a cualquier otro puerto USB con corriente (5 V, mínimo 1 A). La carga puede durar hasta ocho horas (a 1A). El LED informará del estado de carga del acumulador (figura 1). En el momento en que el LED se ilumina en verde de forma permanente, el Power Bank estará completamente cargado y podrás retirar el cable.
2. Ahora puedes conectar hasta dos dispositivos al mismo tiempo en el PECOS Power Bank. Enchufa después el aparato que quieras cargar (p. ej. un móvil o tablet) con cualquier otro cable de carga a los conectores A USB del Power Bank. Para iniciar el proceso de carga, basta con pulsar el botón durante un segundo. El LED se enciende en verde durante unos 5 segundos mientras el proceso de carga continúa. La información sobre el estado de la carga del aparato que estés cargando aparece en el indicador del estado del acumulador. Per spengere la Power Bank in qualsiasi momento tenere premuto il pulsante per un secondo.
3. Quando viene attivato il pulsante (durante la ricarica di un dispositivo collegato) il colore del LED indica lo stato di carica della batteria per alcuni secondi (illustrazione 3). Ricaricare la Power Bank quando il LED rosso lampeggia o si spegne.

3



IT

1. Caricare completamente l'accumulatore della Power Bank prima dell'uso. Collegare la porta „In“ del dispositivo tramite il cavo di ricarica micro USB in dotazione a una fonte di alimentazione USB (5 V, min. 1 A). La carica dura circa otto ore (a 1A). L'indicatore LED indica lo stato di carica della batteria (illustrazione 1). Appena il LED resta acceso di colore verde, la Power Bank è completamente carica e potete staccare il collegamento.
2. Ora possono essere collegati fino a due dispositivi alla PECOS Power Bank. Collegare il dispositivo da caricare (p.es. un cellulare o un tablet) tramite il cavo di ricarica alle porte USB A della Power Bank. Premere il pulsante per un secondo per avviare la ricarica. Il LED verde si accende per circa 5 secondi e poi si spegne, mentre continua la ricarica. Il LED di stato della batteria indica lo stato di carica del dispositivo. Quando i dispositivi collegati sono completamente ricaricati o scollegati oppure quando la Power Bank viene accesa senza dispositivi collegati, dopo circa 30 secondi si aziona lo spegnimento automatico. Per spengere la Power Bank in qualsiasi momento tenere premuto il pulsante per un secondo.
3. Quando viene attivato il pulsante (durante la ricarica di un dispositivo collegato) il colore del LED indica lo stato di carica della batteria per alcuni secondi (illustrazione 3). Ricaricare la Power Bank quando il LED rosso lampeggia o si spegne.

TR

1. Power Bank bataryasını ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin. Bunun için cihazın „In“ bağlantısını birlikte teslim edilen Micro USB kablo üzerinden bir USB elektrik kaynağına bağlayın (5V, en az 1A). Şarj işlemi yaklaşık sekiz saat sürer (1A'da). LED gösterge, bataryanın şarj durumunu gösterir (resim 1). LED sürekli olarak yeşil yandığında Power Bank tamamen şarj olmuştu ve bağlantıyı kesebilirsiniz.
2. PECOS Power Bank'e şimdi aynı anda iki cihaz bağlayabilirsiniz. Şarj edilecek cihazı (örneğin cep telefonu veya tablet) bir şarj kablosu üzerinden Power Bank'in USB-A bağlantılarına bağlayın. Şarj işlemi başlatmak için tuşa bir saniyelik basın. LED, yakl. 5 saniye için yeşil yanar ve şarj işlemi devam ederken söner. Şarj edilecek cihazın şarj durumunu pil durum göstergesinden öğrenebilirsiniz. Bağlı cihazlar tamamen şarj olduğunda, bağlantı kesildiğinde veya PECOS Power Bank, bağlı cihaz olmadan çalıştırıldığında, 30 saniye sonra otomatik kapatma gerekelebilir. Bir saniye tuşa basarak Power Bank'i istediğiniz zaman kapatabilirsiniz.
3. Tuşa bastığınızda (bağlı bir cihazın şarj işlemi anında) LED'in rengi birkaç saniye için batarya şarj durumunu gösterir (resim 3). LED kırmızı yanıp söndüğünde veya tamamen söndüğünde, Power Bank'i tekrar şarj edin.

RU

1. Полностью зарядите аккумулятор Power Bank перед первым использованием. Для этого с помощью зарядного кабеля Micro-USB из комплекта подсоедините разъем «In» устройства к источнику тока с разъемом USB (5В, минимум 1А). Процесс зарядки занимает до восьми часов (при 1А). Светодиодный индикатор показывает состояние зарядки аккумулятора (рис. 1). Как только светодиод начинает не мигая гореть зеленым, Power Bank полностью заряжено и соединение можно разорвать.
2. Теперь к PECOS Power Bank можно одновременно подсоединять до двух устройств. Подключите устройство, которые нужно зарядить (напр., мобильный телефон или планшет), с помощью зарядного кабеля к разъемам USB-A Power Bank. Для начала процесса зарядки нажмите кнопку на одну секунду. Светодиод начинает гореть зеленым и гаснет примерно через 5 секунд, при этом процесс зарядки продолжается. Состояние зарядки заряжаемого устройства видно на его индикаторе состояния аккумулятора. Как только подключенные устройства будут полностью заряжены, соединение разрывается, а если PECOS Power Bank было включено без подключенных устройств, оно выключается самостоятельно примерно через 30 секунд. Power Bank можно в любой момент отключить, нажав кнопку на одну секунду.
3. После нажатия кнопки (во время зарядки подключенного устройства) светодиод на несколько секунд начинает гореть цветом, по которому определяется уровень заряда аккумулятора (рис. 3). Как только светодиод начинает мигать красным или гаснет, Power Bank нужно зарядить заново.

SL-6983-BK // VERS. 1.0



© 2014 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change prior notice. Please keep this information for later reference.

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

# SPEEDLINK®

●●● [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) ●●●

**TECHNICAL SUPPORT**  
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

## SE

### Föreskriven användning

Den här produkten ska bara användas för att försörja kompatibla apparater med ström inomhus. Produkten är underhållsfri. Använd den inte om det finns utvändiga skador. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller för att produkten används på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

### Information om batterier och kassering

Den här produkten är utrustad med ett litiumpolymerbatteri. Du får inte skada, öppna eller ta isär batteriet och inte använda det i fuktig omgivning och/eller där det finns risk för korrosion. Använd endast lampglada laddare. Batterier får inte eldas upp eller utsättas för höga temperaturer. Utsatt inte produkten för temperatur över 60 °C (140 °F). Symbolen med den överstrukna soltunnan betyder att den här produkten och dess batterier inte får slängas bland de osorterade soporna. Du är skyldig att lämna in elektriska apparater och batterier till ett speciellt insamlingsställe. Information om insamlingsställen i din närhet får du av de lokala myndigheterna, den lokala återvinningen eller där du köpte produkten eller batterierna. Genom att samla in och återvinna elektriska apparater och batterier separat kan vi förhindra att ämnen som ingår i dessa produkter skadar människor och miljö.

### Information om funktionsstörningar

Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

### Teknisk support

Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

## CZ

### Použití podle předpisů

Tento výrobek je určen pouze pro napájení proudem kompatibilních přístrojů a pro použití v uzavřených prostorech. Produkt je bezúdržbový. V případě vnějšího poškození jej nepoužívejte. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá učení za poškození výrobku nebo zranění osob a zvířat, vzniklé v důsledku nedbalosti, neopatrnosti, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

### Upozornění k bateriím a likvidace

Tento výrobek je vybaven lithiím-polymerovou baterií. Nepoškozuje jej, a ani jej neotevíráte a ani nerozebíráte a nepoužívejte jej ve vlhkém a/nebo korozivním prostředí. Používejte pouze vhodné nabíječky. Baterie se nesmí házet do ohně ani vystavovat vysokým teplotám. Výrobek nevystavujte teplotám nad 60 °C (140 °F). Symbol přeskřítnuté rozpínací znaménka, že tento výrobek a související baterie se nesmí likvidovat spolu s domácním odpadem - je proto povinností povinná odpověď za sběrný, určený oficiálně pro elektrická zařízení a baterie. Informace o sběrných ve Vaší blízkosti obdržíte na místních úřadech, u místního podniku pro likvidaci odpadu, nebo v obchodě, ve kterém jste tento výrobek nebo vhodné baterie zakoupil(a). Tříděný sber a recyklace starých elektrických spotřebičů a baterií zabránují tomu, aby v nich obsažené látky neohrozily lidské zdraví ani životní prostředí.

### Informace o konformitě

Pro působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné vlny) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.

### Technický support

V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš support, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

## DK

### Anvendelsesområde

Dette produkt er kun beregnet til apparater, som er kompatible med strømforsyningen, samt til anvendelse i lukkede rum. Produktet er vedligeholdelsesfrit. Brug det ikke, hvis det har udvendige skader. Jöllenbeck GmbH påtager sig intet ansvar for skader på personer, dyr eller materialer som følge af uforsigtig, u hensigtsmæssig, forkert anvendelse af produktet eller anvendelse, som er i modstrid med producentens anvisninger.

### Batterianvisninger og bortskaffelse

Dette produkt er udstyret med litium-polymer-akkumulator. Du må ikke beskadige, åbne eller adskille batteriet og ikke bruge det i fugtige og/eller korrosive områder. Brug kun de egnede opladeenheder. Batterier må ikke kastes ind i lid eller udsættes for høje temperaturer. Produktet må ikke udsættes for temperaturer over 60 °C (140 °F). Symbolet med den udstregede affaldsspand betyder, at dette produkt, såvel som tilhørende batterier ikke må bortskaffes med usorteret husholdningsaffald. Du er forpligtet til at bringe det til et indsamlingssted for elektronik og batterier. Du kan indhente oplysninger om indsamlingssteder i nærheden fra de lokale myndigheder, genbrugsstationer, eller den butik, hvor du købte dette produkt eller passende batterier. En separat indsamling og genbrug af gammelt elektronik udstyr og batterier forhindrer, at der indeholdte stoffer bliver til fare for menneskers sundhed og miljøet.

### Overensstemmelseshenvisning

Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afladninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

### Teknisk support

Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

## EL

### Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο για συσκευές συμβατές με την παροχή ρεύματος και για τη χρήση σε κλειστούς χώρους. Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Μην το χρησιμοποιείτε εάν παρουσιάσει εξωτερικές ζημιές. Η Jöllenbeck GmbH δε αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες σε άτομα, ζώα ή αντικείμενα λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης, εσφαλμένης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή, σκοπό.

**Αυτοδείξεις σχετικά με τη μπαταρία και απόρριψη**  
Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με έναν συσσωρευτή λιθίου - πολυμερούς. Μην καταστρέψετε, ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε τον συσσωρευτή και μην τον χρησιμοποιείτε σε υγρό και/ή σε περιβάλλον διάβρωσης. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά κατάλληλες συσκευές φόρτισης. Μην πετάτε τη μπαταρία στη φωτιά και μην τις εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των 60 °C (140 °F). Το σύμβολο του διαγραφμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το παρόν προϊόν καθώς και οι μπαταρίες του δεν επιτρέπεται να απορριμνωται μαζί με τα μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Για το λόγο αυτό είναι υποχρεωμένοι να το παραβιέτε σε ένα επίσημα καθορισμένο σημείο συλλογής για ηλεκτρικές συσκευές και μπαταρίες. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής της περιοχής σας στις τοπικές αρχές, στα κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή στο κατάστημα, στο οποίο αποκτήσατε αυτό το προϊόν ή τις αντίστοιχες μπαταρίες. Η ξεχωριστή συλλογή και αξιοποίηση παλαιών ηλεκτρικών συσκευών και μπαταριών προλαμβάνει τη διακίνηση της υγείας των ανθρώπων και του περιβάλλοντος μέσω των σε αυτά περιεχομένων υλικών.

### Υπόδειξη συμμόρφωσης

Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, απορροφίσιμες συσκευές μικροκυμάτων) ίσως υπάρχουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

### Τεχνική υποστήριξη

Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

## PL

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony tylko do zasilania zgodnych urządzeń i do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie wymaga konserwacji. Nie wolno go używać przy widocznych zewnętrznych uszkodzeniach. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuwagi, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

### Informacje na temat akumulatora i usuwanie

Produkt ten jest wyposażony w akumulator litowo-polimerowy. Nie należy go uszkadzać, otwierać ani rozkładać; nie należy też użytkować go w środowisku wilgotnym lub powodującym korozję. Należy używać tylko odpowiednich ładowarek. Nie wrzucać baterii do ognia ani nie narażać ich na działanie wysokich temperatur. Nie narażać produktu na temperatury powyżej 60 °C (140 °F). Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że tego produktu i zawartych w nim baterii nie wolno wyrzucać z niesortowanymi odpadami domowymi – masz obowiązek dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i baterii. Informacje o punktach zbiórki w pobliżu można otrzymać w lokalnej administracji, miejscowym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt i baterie do niego zostały nabyte. Oddzielna zbiórka i utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i baterii zapobiega zagrożeniom ze strony zawartych w nich substancji dla zdrowia ludzi i środowiska.

### Informacje o zgodności

Silne pola elektromagnetyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefonny przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozdławiania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

### Pomoc techniczna

W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z którą najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

## FI

### Määräysten mukainen käyttö

Tämä tuote soveltuu ainoastaan yhteensopivien laitteiden virtalähteeksi ja käytettäväksi suljetuissa tiloissa. Tuotetta ei tarvitse huoltaa. Älä käytä sitä, jos havaitset ulkoisia vaurioita. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta henkilöiden tai eläinten loukkaantumisista tai esinevahingoista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, virheellisestä tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötarvikteista poikkeavasta käytöstä.

### Paristo-ohjeet ja hävittäminen

Tässä tuotteessa on litium-polymeriakku. Sitä ei saa vaurioittaa, avata tai purkaa eikä sitä saa käyttää kosteassa ja/tai korroosioita aiheuttavassa ympäristössä. Käytä ainoastaan soveltuvia latauslaitteita. Älä heitä paristoa avoimeen tai altista niitä korkeille lämpötiloille. Älä altista tuotetta lämpötiloille, jotka ovat yli 60 °C (140 °F). Yli rastitettuna jätettynä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta taikka siihen kuuluvaa paristoa saa hävittää lajitteellisesti eriytettyinä seassa - Käyttäjällä on siksi velvollisuus luovuttaa ne viralliseen sähkölaitteiden ja paristojen keräyspisteeseen. Tietoja keräyspisteistä lähelläsi saat paikallisilta viranomaisilta, jätteenkäsittelijä tai siitä liikkeestä, josta olet ostanut tämän tuotteen tai siihen sopivat paristot. Vanhojen sähkölaitteiden ja paristojen kerääminen ja kierrätyk estää sen, että niiden sisältämät aineet vaarantaisivat ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

**Vastimustenmukaisuutta koskeva huomautus**  
Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuuksiset kentät (radiolaitteistot, matkapuhelimet, mikroaaltouunikaupukset) voivat vaikuttaa laitteen (laitteiden) toimintaan. Laitte on silloin yrittettävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

### Tekninen tuki

Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käännä tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) kautta.

## HU

### Rendeltetés szeri használat

Ez a termék csak az áramellátással megfelelő készülékekhez és zárt helyiségben való alkalmazásra való. A termék nem igényel karbantartást. Ne használja külső sérülés esetén. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget személyekben, állatokban vagy tárgyban keletkezett kárért, ha az figyelmen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból ered.

### Az akkumulátorra vonatkozó előírások és ártalmatlanítás

A termék lítium ionos akkuval van ellátva. Ne sértsé meg, ne nyissa fel és ne szedje szét, valamint ne használja nedves és/vagy rozsdásodó környezetben. Csak megfelelő töltőt használjon. Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Ne tegye ki a terméket 60 °C (140 °F) feletti hőmérsékletnek. Az áthűzt szemetesükka szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket és a hozzátartozó elemeket az újra nem hasznosítható szeméttel nem szabad ártalmatlanítani – ezért az Ön kötelessége, hogy egy elektronikus eszközök és elemek számára létrehozott gyűjtőhelyre szállítsa. A közelében lévő gyűjtőhellyel kapcsolatos információkat a helyi hatóságoknál, újrahasznosító központokban, vagy a termékkel vagy a hozzátartozó elemek forgalmazó üzletben szerezhet be. A régi elektronikus eszközök és elemek szétválasztott gyűjtésével és felhasználásával megakadályozható, hogy az emberek egészségét vagy a környezetet befolyásolja.

### Megfelelősségi tudnivalók

Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciás mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékes telefonok, mikrohullámú sütők, kisülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

### Műszaki támogatás

A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) keresztül érhet el.

## NO

### Forskriftsmessig bruk

Dette produktet er ment for strømforsyning av kompatible apparater og for bruk innendørs (lukkede rom). Produktet er vedlikeholdsfritt. Må ikke brukes ved ytre synlige skader. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader, skader på dyr eller materielle skader, som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten.

### Batterimerknad og deponering

Dette produktet er utstyrt med et litium-polymer-batteri. Skader på, åpning av eller demontering skal ikkeutføres, og bruk det ikke ved fuktige og/eller korroderende forhold. Bruk kun egnede ladeapparater. Ikke kast batterier inn i lid eller utsett dem for høye temperaturer. Ikke utsett produktet for temperaturer over 60 °C (140 °F). Symbolet med en søppelkasse med strek over betyr at dette produktet samt tilhørende batterier ikke kan kastes sammen med det usorterte husholdningsaffallet. Du er forpliktet til å levere det inn til et offisielt innsamlingssted for elektroapparater og batterier. Informasjon om slike steder i nærheten der du bor får du hos de lokale myndighetene, gjenvinningsstasjoner eller selskapet som du kjøpte dette produktet eller passende batterier av. Separat innsamling og gjenvinning av gamle produkter og batterier forhindrer at stoffer som finnes i dem kan skade menneskers helse og miljøet.

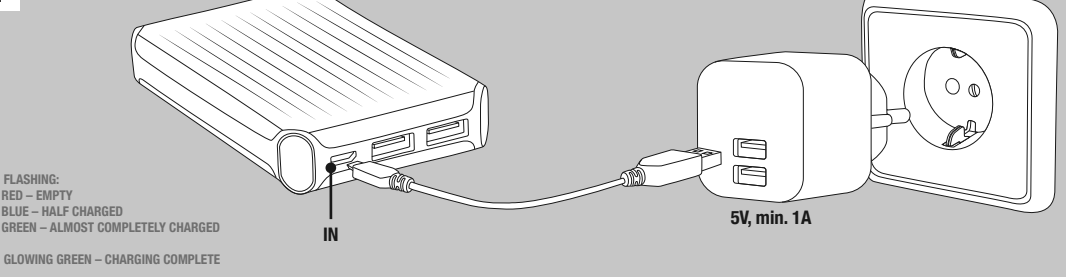
### Samsvarsanvisning

Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølge-uttadninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

### Teknisk Support

Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

## 1



## SE

1. Ladda upp Power Banks batteri helt innan det används första gången. Använd då medföljande micro USB-kabel för att koppla produktens In-anslutning till en strömkälla med USB (5V, minst 1A). Laddningen tar ungefär åtta timmar (vid 1A). Indikatorlampan visar batteriets laddningsnivå (bild 1). Så snart lampan lyser med fast grönt sken är Power Bank helt uppladdad och du kan ta bort kablenn.

2. Sedan kan du ansluta upp till två apparater till PECOS Power Bank. Använd en laddningskabel för att koppla den apparat som ska laddas (t ex din mobiltelefon eller tabletdator) till Power Banks USB-A-anslutningar. LED lyser grönt i ca. 5 sekunder och slukker derefter, mens opladningen fortsättes. Laddstatus för det apparat, der skal oplades, fremgår af batteri-statusvisningen. Når de tilsluttede apparater er ladet helt op, eller hvis forbindelsen afbrydes, eller PECOS Power Bank er tændt uden apparatens batteristatusindikator. Så snart de apparater som anslutits är fullt uppladdade, strömförbindelsen bryts eller om PECOS Power Bank kopplats på utan anslutna apparater stänger den av sig själv efter ca 30 sekunder. Power Bank kan när som helst stängas av om man håller knappen inne i en sekund.

3. Om du trycker på knappen (när du laddar en ansluten apparat) visar indikatorlampans färg laddningsnivån i några sekunder (bild 3). Så snart lampan blinkar rött eller slukkar maste Power Bank laddas upp igen.

2. Nu kan du slutte op til to apparater til PECOS Power Bank samtidig. Forbind apparatet, der skal oplades (f.eks. mobiltelefon eller tablet) med USB-A-tilslutningerne på Power Bank med et ladekabel. Tryk på tasten i et sekund for at starte opladningen. LED lyser grønt i ca. 5 sekunder og slukker derefter, mens opladningen fortsættes. Laddstatus for det apparat, der skal oplades, fremgår af batteri-statusvisningen. Når de tilsluttede apparater er ladet helt op, eller hvis forbindelsen afbrydes, eller PECOS Power Bank er tændt uden apparatens batteristatusindikator. Så snart de apparater som anslutits är fullt uppladdade, strömförbindelsen bryts eller om PECOS Power Bank kopplats på utan anslutna apparater stänger den av sig själv efter ca 30 sekunder. Power Bank kan när som helst stängas av om man håller knappen inne i en sekund.

3. Hvis der trykkes på tasten (ved opladning af et tilsluttet apparat), angiver farven på LED akku-ladetilstanden i nogle sekunder (figur 3). Når LED blinker rødt eller slukkes, skal Power Bank lades op igen.

2. Teraz można podłączyć do PECOS Power Bank maksymalnie 2 urządzenia jednocześnie. Podłącz urządzenie do ładowania (np. telefon komórkowy lub tablet) za pomocą kabla do ładowania do złącza USB A Power Bank. Naciśnij przycisk przez ok. jedną sekundę, by rozpocząć proces ładowania. Dioda LED świeci w kolorze zielonym przez ok. 5 sekund i gaśnie, gdy proces ładowania jest kontynuowany. Stan ładowania podłączonego urządzenia można sprawdzić na jego wskaźniku ładowania akumulatora. Gdy podłączone urządzenie są w pełni ładowane, gdy połączenie zostanie rozłączone lub gdy PECOS Power Bank zostanie włączony bez podłączonych urządzeń, następuje samoczynne wyłączenie po upływie ok. 30 sekund. Power Bank można w każdej chwili wyłączyć przez naciśnięcie przycisku przez ok. jedną sekundę.

3. Jezeli podczas ładowania podłączonego urządzenia naciśniesz przycisk, kolor diody LED przez kilka sekund wskaże stan ładowania akumulatora (rys. 3). Gdy podczas pracy dioda LED szybko miga lub zgaśnie, należy ponownie naładować Power Bank.

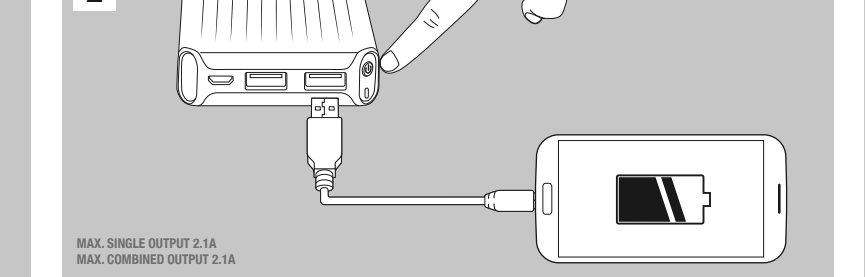
3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

2. Ekkor egyidejűleg akár két készüléket is csatlakoztathat a PECOS Power Bankhoz. Csatlakoztassa a feltöltendő eszközt (ügymint mobiltelefon vagy tábla) egy töltőkábelen a Power Bank USB-A csatlakozójához. Egy másodpercet nyomja meg a gombot, hogy elindítsa a töltési folyamatot. A LED kb. 5 másodpercet zöld színnel felvilág, majd elalszik, amikor a töltési folyamat folytatódik. A feltöltendő eszköz töltöttségét állapotát az akkumulátor állapot kijelzőjén követheti. Amint a csatlakoztatott eszközöket teljesen feltöltötté és leválasztotta a csatlakozást vagy a PECOS Power Bank csatlakozójához, vagy a PECOS Power Bank csatlakoztatott eszközök nélkül bekapcsolta, kb. 30 másodperc eltelével magától kikapcsol. A Power Bank gombnyomással egy másodpercet bármikor kikapcsolható.

3. Stisknete-li tlačítko (pri nabíjení připojeného zařízení), udává barva indikátoru LED po dobu několika sekund stav nabíjení akumulátoru (obr. 3). Jakmile začne indikátor LED blikat červeně nebo zhasne, opětovně zařazení Power Bank nabíje.

3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

## 2



## HU

1. Az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

2. Ekkor egyidejűleg akár két készüléket is csatlakoztathat a PECOS Power Bankhoz. Csatlakoztassa a feltöltendő eszközt (ügymint mobiltelefon vagy tábla) egy töltőkábelen a Power Bank USB-A csatlakozójához. Egy másodpercet nyomja meg a gombot, hogy elindítsa a töltési folyamatot. A LED kb. 5 másodpercet zöld színnel felvilág, majd elalszik, amikor a töltési folyamat folytatódik. A feltöltendő eszköz töltöttségét állapotát az akkumulátor állapot kijelzőjén követheti. Amint a csatlakoztatott eszközöket teljesen feltöltötté és leválasztotta a csatlakozást vagy a PECOS Power Bank csatlakozójához, vagy a PECOS Power Bank csatlakoztatott eszközök nélkül bekapcsolta, kb. 30 másodperc eltelével magától kikapcsol. A Power Bank gombnyomással egy másodpercet bármikor kikapcsolható.

3. Stisknete-li tlačítko (pri nabíjení připojeného zařízení), udává barva indikátoru LED po dobu několika sekund stav nabíjení akumulátoru (obr. 3). Jakmile začne indikátor LED blikat červeně nebo zhasne, opětovně zařazení Power Bank nabíje.

3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

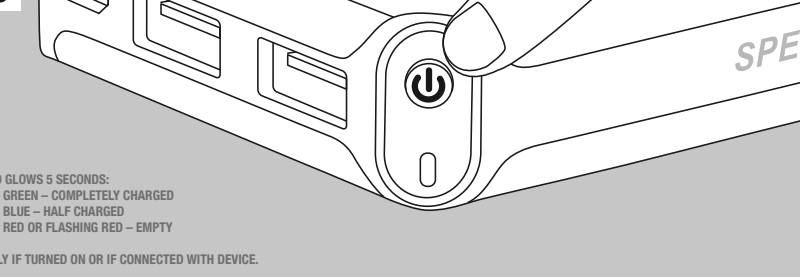
3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

## 3



## EL

1. Φορτίστε το συσσωρευτή της Power Bank πλήρως πριν από την πρώτη χρήση. Συνδέστε για αυτό την υποδοχή σύνδεσης „In” της συσκευής μέσω του απεσταλμένου καλωδίου φόρτισης Micro-USB με μια τηγνή ρεύματος USB (5V, τουλάχιστο 1A). Λατaus kestää noin kahdeksan tuntia (1A:lla). LED-näyttö ilmoittaa akun lataustilan (kuva 1). Heti kun LED palaa jatkuvasti vihreänä, Power Bank on ladattu täyteen ja yhteys voidaan katkaista.

2. Voit yhdistää jopa kaksi laitetta samanaikaisesti PECOS Power Bankiin. Liitä ladattava laite (esimerkiksi matkapuhelin tai tabletti) latausjohdolla Power Bankin USB-A-liitäntöihin. Käynnistä lataustapahtuma painamalla painiketta yhden sekunnin ajan. LED palaa täyteen. LED-en lyser grönt i ca. 5 sekunder og slukker derefter, mens ladingen fortsætter. Laddstatus for det enheten som skal lades ser du på enhetens batteristatusanvisning. Så snart de tilkoblede enheter er fulladet, forbindelsen blir brutt, eller hvis PECOS Power Bank blir slått på uten tilkoblede enheter, slår den seg automatisk av etter ca. 30 sekunder. Power Bank kan slås av når som helst ved å trykke på knappen i ett sekund.

3. Kun painiketta painetaan (liitetttyä laitetta ladataksessa), LEDin väri ilmoittaa muuttaman sekunnin ajan akun lataustilan (kuva 3). Heti kun LED vilkkuu punaisena tai sammuu, lataa Power Bank uudelleen.

3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.

3. Ez az első felhasználás előtt teljesen töltsd fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábelrel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltési folyamat kb. nyolc órát vesz igénybe (1A-nél). A LED-kijelző mutatja az akku töltöttségi állapotát (é. ábra). Amint a LED állandó zöld színnel ég, a Power Bank teljesen fel van töltve és megszüntetheti a csatlakozást.